

## EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.  
Follow the instruction.**

### 135.003.003-S&R brush set 3 pcs.



#### 1. Assignment:



Processing of large surfaces of various types, edges, right angles. It is used for power work, such as cleaning welds, post-casting processing, metal corrosion cleaning, preparation of surfaces for welding, paint removal. Resistant to aggressive environments.

#### 2. Main parameters of the tool:

The brush set includes: 1 pc cup brush made of 75mm braided wire, 1 pc disc brush made of 100mm braided wire, 1 pc hand brush 255mm.

Features of the brush set:

-Resistant twisted steel bristles for efficient and precise material removal.

-Universal set for cleaning metal surfaces, welding, rust and paint layers.

-Cup and disc brushes are suitable for use with angle grinders with an M14 mounting hole, maximum speed 12,500 rpm.

Weight of the set: 630r.

#### 3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. Inspect the workplace, remove objects that interfere with the work.

3.2. Do not allow unauthorised persons (especially children) to be present during operation.

3.3. Not intended for use by children.

3.4. Use the tool only for its intended purpose.

3.5. Check the tool for chips, cracks or wear before each use.

3.6. Wear personal protective equipment. Wear a face shield or goggles that will be able to retain debris, dust and sawdust generated during work. Cover your respiratory organs with a respirator to prevent dust and small chips from getting into your eyes and nose. Wear protective gloves

Carefully! During operation, pieces of wire can form from the brushes, which can harm you.

3.7. Avoid applying excessive pressure to the tool to avoid damage or breakage of the tool.

3.8. Keep body parts away from possible contact with working parts of the tool to avoid possible injury.

3.9. Do not work in the rain.

3.10. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use of the tool may result in injury. Do not use the tool again.

3.11. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body.

The company is not liable for misuse of the tool, improper use of the tool or use of a damaged or worn tool.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

#### 4. Preparation of the tool for use:

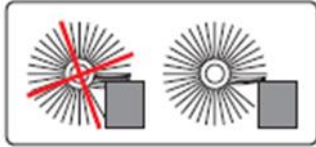
Carefully read all hazard warnings on this tool. Always wear protective clothing.

During operation, follow the correct handling technique:

- Do not apply excessive pressure to the brush itself;
- Move the brush back and forth while lightly touching the surface for effective cleaning.

It is important to follow the safety rules and use metal brushes correctly to achieve the best results. Thanks to the dense row of bristles, S&R sets are effective for cleaning all surfaces.

#### 5. How to use:



To avoid personal injury and damage to the tool, use it for its intended purpose in accordance with all safety requirements and instructions.

Do not use rusty or damaged brushes. Brushes must not be exposed to harmful environments during storage.

Periodically check the uniformity of the brush bristles to avoid imbalance and runout during operation.

Before installing the brush, check the serviceability of the working tool.

The tool must have sufficient power to maintain the required brush rotation speed.

Do not exceed the specified maximum rotation speed.

S&R Metal Brush Sets are a versatile and multitasking tool. They can be used for both simple and professional work. High quality ensures the durability of the products. Use the brushes strictly according to the instructions.

To mount the metal brush on an angle grinder, follow these steps:

- Unplug the sander from the power supply. Always make sure that the sander is unplugged from the power supply to prevent it from being switched on accidentally during operation.
- Remove the protective cover (if applicable).
- Fix the spindle. Press the spindle lock button, usually located on the top of the tool. This will allow you to hold the spindle stationary while removing the old tool or installing a new brush.
- Remove the previous tool: If the machine has a disc or other tool installed, remove it by unscrewing the jam nut (usually using the special wrench that comes with the angle grinder).
- Install the metal brush. Metal brushes typically have an internal thread or hole that fits on the spindle of the angle grinder. In most cases, the brush is simply screwed onto the spindle or fitted under the clamping nut. If the brush is threaded, simply screw it onto the spindle by hand until it stops.

-Tighten the brush. If the brush is mounted with a nut, insert the nut and tighten it with the special wrench. At the same time, hold the spindle with the locking button.

-Check the fixation. Make sure that the brush is well fixed and does not play. It must be securely fastened.

-Replace the protective cover (if necessary). After installing the brush, remember to replace the protective cover if it was removed.

-Check the idle speed. Before starting work, switch on the angle grinder briefly to ensure that the brush is working properly and that there is no imbalance.

After completing these steps, your angle grinder will be ready for use with a metal brush.

This product is not subject to certification.

It does not contain any harmful substances.

The shelf life is unlimited.

#### 6. Maintenance:

It is important to store the brush in a cool, dry and well-ventilated place, not exposed to temperature and humidity. Do not allow condensation to form. This will help prevent rust and corrosion and extend the service life of the tool. The metal surfaces of the tool should be treated with an anti-corrosion agent. This additional layer of protection will significantly reduce the chance of rusting. After each use, wipe the brush with a dry or damp cloth to remove dust, dirt and material residue. Before starting work, inspect the product thoroughly (clean and lubricate if necessary), paying attention to any damage to its main parts. Do not use the tool in case of visual damage.

#### 7. Storage and transportation:

- 7.1. Transport the tool in individual rigid transport packaging that ensures its integrity.
- 7.2. Protect the tool from drops and impacts. During storage and transport, the instrument must be protected from mechanical impact, moisture and contamination.
- 7.3. When carrying or transporting the tool with sharp parts, these parts must be covered.
- 7.4. Store the product in a dry, locked place to prevent its use and damage by unauthorised persons, especially children. Avoid storage in high humidity conditions. Do not allow persons who are not familiar with the operating safety regulations to work with it.
- 7.5. Transportation is allowed by all types of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transportation.

7.6. Do not place heavy objects on the product. During loading and unloading operations and transportation, the product must not be subjected to shocks and atmospheric precipitation.

### 8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

## DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

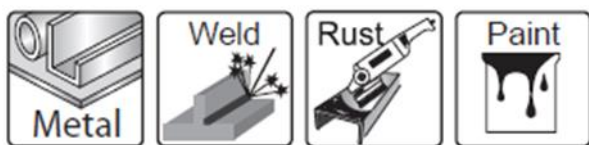


**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Anweisungen befolgen.**

### 135.003.003- S&R Bürstenset 3-tlg.



#### 1. Einsatzgebiet:



Bearbeitung von großen Flächen verschiedener Art, Kanten, rechten Winkeln. Es wird für kraftvolle Arbeiten verwendet, wie z.B. Reinigung von Schweißnähten, Nachbearbeitung von Gussteilen, Reinigung von Metallkorrosion, Vorbereitung von Oberflächen zum Schweißen, Entfernen von Farbe. Widerstandsfähig gegen aggressive Umgebungen.

#### 2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

Das Bürstenset umfasst: 1 St. Topfbürste aus 75mm geflochtenem Draht, 1 St. Scheibenbürste aus 100mm geflochtenem Draht, 1 St. Handbürste 255mm.

Eigenschaften des Bürstensatzes:

- Widerstandsfähige, gedrehte Stahlborsten für eine effiziente und präzise Materialentfernung.

-Universelles Set für die Reinigung von Metalloberflächen, Schweißarbeiten, Rost und Farbschichten.

Topf- und Tellerbürsten sind für den Einsatz mit Winkelschleifern mit M14-Aufnahmebohrung geeignet, maximale Drehzahl 12.500 U/min.

Gewicht des Satzes: 630r.

#### 3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1. Überprüfen Sie den Arbeitsplatz, entfernen Sie Gegenstände, die bei der Arbeit stören.

3.2. Unbefugte Personen (insbesondere Kinder) dürfen sich während des Betriebs nicht aufhalten.

3.3. Nicht für Kinder bestimmt.

3.4. Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.

3.5. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Verschleiß.

3.6. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie einen Gesichtsschutz oder eine Schutzbrille, die in der Lage ist, den bei der Arbeit entstehenden Schutt, Staub und das Sägemehl zurückzuhalten. Decken Sie Ihre Atmungsorgane mit einer Atemschutzmaske ab, um zu verhindern, dass Staub und kleine Späne in Ihre Augen und Nase gelangen. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Sorgfältig! Während des Betriebs können sich an den Bürsten Drahtstücke bilden, die Ihnen schaden können.

3.7. Vermeiden Sie es, übermäßigen Druck auf das Werkzeug auszuüben, um Beschädigungen oder Brüche des Werkzeugs zu vermeiden.

3.8. Halten Sie Körperteile von möglichen Berührungen mit den Arbeitsteilen des Werkzeugs fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

3.9. Arbeiten Sie nicht im Regen.

3.10. Wurde das Werkzeug während des Gebrauchs beschädigt, verformt oder abgenutzt, kann die weitere Verwendung des

Werkzeugs zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht mehr.

3.11. Die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen.

Das Unternehmen haftet nicht für den Missbrauch des Werkzeugs, die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Denken Sie daran, diese Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

#### 4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

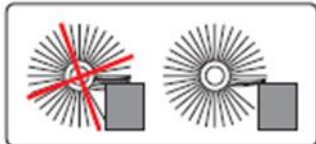
Lesen Sie sorgfältig alle Gefahrenhinweise auf dem Werkzeug. Tragen Sie stets Schutzkleidung.

Achten Sie während des Betriebs auf die richtige Handhabung:

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Bürste selbst aus;
- Bewegen Sie die Bürste hin und her, während Sie die Oberfläche leicht berühren, um eine effektive Reinigung zu erzielen.

Es ist wichtig, die Sicherheitsregeln zu befolgen und die Metallbürsten richtig einzusetzen, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Dank der dichten Reihe von Borsten sind die S&R-Sets für die Reinigung aller Oberflächen geeignet.

#### 5. Verwendung:



Um Verletzungen und Schäden am Werkzeug zu vermeiden, verwenden Sie es nur für den vorgesehenen Zweck und unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften und Anweisungen.

Verwenden Sie keine rostigen oder beschädigten Bürsten. Die Bürsten dürfen während der Lagerung keinen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt werden.

Überprüfen Sie regelmäßig die Gleichmäßigkeit der Bürstenborsten, um Unwucht und Rundlauf während des Betriebs zu vermeiden.

Überprüfen Sie vor dem Einbau der Bürste die Funktionstüchtigkeit des Arbeitsgeräts.

Das Werkzeug muss über eine ausreichende Leistung verfügen, um die erforderliche Drehzahl der Bürste aufrechtzuerhalten.

Die angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden.

S&R-Metallbürstensätze sind ein vielseitiges und vielseitiges Werkzeug. Sie können sowohl für einfache als auch für professionelle Arbeiten verwendet werden. Die hohe Qualität garantiert die Langlebigkeit der Produkte. Verwenden Sie die Bürsten streng nach der Gebrauchsanweisung.

Um die Metallbürste auf einem Winkelschleifer zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

-Ziehen Sie den Netzstecker des Schleifers aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich immer, dass der Schleifer vom Stromnetz getrennt ist, damit er während des Betriebs nicht versehentlich eingeschaltet werden kann.

-Entfernen Sie die Schutzabdeckung (falls vorhanden).

-Fixieren Sie die Spindel. Drücken Sie die Spindelarretierungstaste, die sich normalerweise auf der Oberseite des Geräts befindet. So können Sie die Spindel festhalten, während Sie das alte Werkzeug entfernen oder eine neue Bürste einbauen.

-Entfernen Sie das vorherige Werkzeug: Wenn in der Maschine eine Scheibe oder ein anderes Werkzeug installiert ist, entfernen Sie es, indem Sie die Kontermutter abschrauben (normalerweise mit dem Spezialschlüssel, der mit dem Winkelschleifer geliefert wird).

-Installieren Sie die Metallbürste. Metallbürsten haben in der Regel ein Innengewinde oder ein Loch, das auf die Spindel des Winkelschleifers passt. In den meisten Fällen wird die Bürste einfach auf die Spindel geschraubt oder unter die Spannmutter geschoben. Wenn die Bürste ein Gewinde hat, schrauben Sie sie einfach mit der Hand bis zum Anschlag auf die Spindel.

-Wenn die Bürste mit einer Mutter montiert ist, setzen Sie die Mutter ein und ziehen Sie sie mit dem Spezialschlüssel fest. Halten Sie dabei die Spindel mit dem Feststellknopf fest.

-Prüfen Sie die Befestigung: Stellen Sie sicher, dass die Bürste gut befestigt ist und kein Spiel hat. Sie muss sicher befestigt sein.

-Nach dem Einbau der Bürste daran denken, die Schutzabdeckung wieder anzubringen, falls sie entfernt wurde.

-Prüfen Sie die Leerlaufzahl. Schalten Sie den Winkelschleifer vor Arbeitsbeginn kurz ein, um sicherzustellen, dass die Bürste ordnungsgemäß funktioniert und keine Unwucht vorhanden ist.

Nach Durchführung dieser Schritte ist Ihr Winkelschleifer für den Einsatz einer Metallbürste bereit.

Dieses Produkt ist nicht zertifizierungspflichtig.

Es enthält keine schädlichen Substanzen.

Die Lagerfähigkeit ist unbegrenzt.

### 6. Wartung:

Es ist wichtig, die Bürste an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort aufzubewahren, der nicht der Temperatur und Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, dass sich kein Kondenswasser bildet. Dies hilft, Rost und Korrosion zu vermeiden und die Lebensdauer des Werkzeugs zu verlängern. Die Metalloberflächen des Werkzeugs sollten mit einem Korrosionsschutzmittel behandelt werden. Diese zusätzliche Schutzschicht verringert die Gefahr von Rostbildung erheblich. Wischen Sie die Bürste nach jedem Gebrauch mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab, um Staub, Schmutz und Materialrückstände zu entfernen. Überprüfen Sie das Produkt vor Beginn der Arbeit gründlich (reinigen und schmieren Sie es gegebenenfalls) und achten Sie dabei auf eventuelle Schäden an den wichtigsten Teilen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.

### 7. Lagerung und Transport:

7.1. Transportieren Sie das Werkzeug in einer stabilen Einzelverpackung, die seine Unversehrtheit gewährleistet.

7.2. Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Stößen. Während der Lagerung und des Transports muss das Gerät vor mechanischen Stößen, Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt werden.

7.3. Wenn Sie das Werkzeug mit scharfen Teilen tragen oder transportieren, müssen diese Teile abgedeckt werden.

7.4. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, verschlossenen Ort, um eine Benutzung und Beschädigung durch Unbefugte, insbesondere durch Kinder, zu verhindern. Vermeiden Sie die Lagerung bei hoher Luftfeuchtigkeit. Lassen Sie keine Personen damit arbeiten, die nicht mit den Betriebssicherheitsvorschriften vertraut sind.

7.5. Der Transport ist mit allen Transportmitteln zulässig, die die Unversehrtheit des Produkts gewährleisten, unter Beachtung der allgemeinen Transportvorschriften.

7.6. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Während der Be- und Entladevorgänge und des Transports darf das Produkt keinen Stößen und atmosphärischen Niederschlägen ausgesetzt werden.

### 8. Entsorgen:

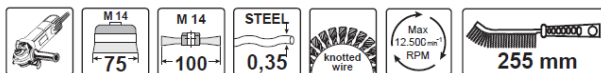
Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.

## FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR

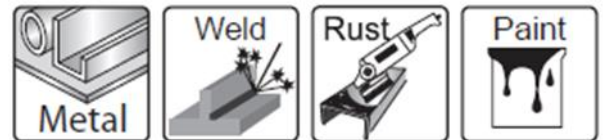


**ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.**

### 135.003.003- Jeu de brosses S&R 3 pièces.



### 1. Utilisation :



Traitement de grandes surfaces de différents types, d'arêtes, d'angles droits. Il est utilisé pour les travaux mécaniques, tels que le nettoyage des soudures, le traitement après la coulée, le nettoyage de la corrosion des métaux, la préparation des surfaces pour le soudage, le décapage de la peinture. Résistant aux environnements agressifs.

### 2. Principaux paramètres de l'outil :

L'ensemble de brosses comprend 1 brosse à godet en fil tressé de 75 mm, 1 brosse à disque en fil tressé de 100 mm, 1 brosse à main de 255 mm.

Caractéristiques de l'ensemble de brosses :

- Poils en acier torsadé résistants pour un enlèvement efficace et précis de la matière.

- Ensemble universel pour le nettoyage des surfaces métalliques, la soudure, la rouille et les couches de peinture.

-Les brosses en forme de coupelle et de disque sont adaptées aux meuleuses d'angle dotées d'un trou de montage M14, vitesse maximale de 12 500 tr/min.

Poids de l'ensemble : 630r.

### **3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :**

3.1. Inspecter le lieu de travail, enlever les objets qui gênent le travail.

3.2. Ne pas permettre à des personnes non autorisées (en particulier des enfants) d'être présentes pendant le fonctionnement de l'outil.

3.3. L'outil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.4. Utiliser l'outil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

3.5. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé.

3.6. Porter un équipement de protection individuelle. Portez un écran facial ou des lunettes capables de retenir les débris, la poussière et la sciure générés pendant le travail. Couvrez vos organes respiratoires avec un respirateur pour éviter que la poussière et les petits copeaux ne pénètrent dans vos yeux et votre nez. Portez des gants de protection

Soigneusement! Pendant le fonctionnement, des morceaux de fil peuvent se former à partir des brosses, ce qui peut vous nuire.

3.7. Évitez d'exercer une pression excessive sur l'outil pour ne pas l'endommager ou le casser.

3.8. Gardez les parties du corps à l'écart de tout contact avec les pièces de l'outil afin d'éviter tout risque de blessure.

3.9. Ne pas travailler sous la pluie.

3.10. Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure en cours d'utilisation, la poursuite de l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures. Ne pas réutiliser l'outil.

3.11. Une mauvaise utilisation de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps.

L'entreprise n'est pas responsable de la mauvaise utilisation de l'outil, de l'utilisation incorrecte de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

### **4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :**

Lisez attentivement tous les avertissements de danger figurant sur cet outil. Portez toujours des vêtements de protection.

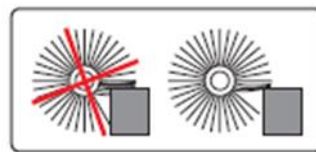
Pendant l'utilisation, suivez la technique de manipulation correcte :

N'appliquez pas de pression excessive sur la brosse elle-même ;

-Déplacez la brosse d'avant en arrière tout en touchant légèrement la surface pour un nettoyage efficace.

Il est important de respecter les règles de sécurité et d'utiliser correctement les brosses métalliques pour obtenir les meilleurs résultats. Grâce à la densité de la rangée de poils, les sets S&R sont efficaces pour nettoyer toutes les surfaces.

### **5. Mode d'emploi :**



Pour éviter les blessures et les dommages à l'outil, utilisez-le pour l'usage auquel il est destiné, conformément à toutes les exigences et instructions de sécurité.

Ne pas utiliser de brosses rouillées ou endommagées. Les brosses ne doivent pas être exposées à des environnements nocifs pendant le stockage.

Vérifiez périodiquement l'uniformité des poils de la brosse afin d'éviter tout déséquilibre ou faux-rond en cours d'utilisation.

Avant d'installer la brosse, vérifiez l'aptitude au service de l'outil de travail.

L'outil doit avoir une puissance suffisante pour maintenir la vitesse de rotation requise du balai.

Ne pas dépasser la vitesse de rotation maximale spécifiée.

Les jeux de brosses métalliques S&R sont des outils polyvalents. Ils peuvent être utilisés pour des travaux simples ou professionnels. La haute qualité garantit la durabilité des produits. Utilisez les brosses en respectant scrupuleusement les instructions.

Pour monter la brosse métallique sur une meuleuse d'angle, procédez comme suit :

-Débranchez la ponceuse de l'alimentation électrique. Veillez toujours à ce que la ponceuse soit débranchée de l'alimentation électrique afin d'éviter qu'elle ne soit mise en marche accidentellement pendant l'utilisation.

-Retirez le capot de protection (le cas échéant).

-Fixez la broche. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche, généralement situé sur le dessus de l'outil. Cela vous permettra de maintenir la broche immobile pendant que vous retirez l'ancien outil ou que vous installez une nouvelle brosse.

-Retirez l'outil précédent : Si la machine est équipée d'un disque ou d'un autre outil, retirez-le en dévissant le contre-écrou (généralement à l'aide de la clé spéciale fournie avec la meuleuse d'angle).

-Installez la brosse métallique. Les brosses métalliques sont généralement dotées d'un filetage interne ou d'un trou qui s'adapte à la broche de la meuleuse d'angle. Dans la plupart des cas, la brosse est simplement vissée sur la broche ou placée sous l'écrou de serrage. Si la brosse est filetée, il suffit de la visser à la main sur la broche jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Si la brosse est montée avec un écrou, insérez l'écrou et serrez-le avec la clé spéciale. En même temps, maintenez la broche avec le bouton de verrouillage.

Vérifiez la fixation : assurez-vous que le balai est bien fixé et qu'il ne joue pas. Il doit être solidement fixé.

-Après avoir installé le balai, n'oubliez pas de remettre en place le couvercle de protection s'il a été enlevé.

-Vérifier le régime de ralenti. Avant de commencer le travail, allumez brièvement la meuleuse d'angle pour vous assurer que la brosse fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de déséquilibre.

Après avoir effectué ces étapes, votre meuleuse d'angle sera prête à être utilisée avec une brosse métallique.

Ce produit n'est pas soumis à certification.

Il ne contient aucune substance nocive.

La durée de conservation est illimitée.

## **6. Entretien :**

Il est important de conserver la brosse dans un endroit frais, sec et bien ventilé, non exposé à la température et à l'humidité. Ne laissez pas la condensation se former. Cela permet d'éviter la rouille et la corrosion et de prolonger la durée de vie de l'outil. Les surfaces métalliques de l'outil doivent être traitées avec un agent anticorrosion. Cette couche de protection supplémentaire réduira considérablement le risque de rouille. Après chaque utilisation, essuyez le pinceau avec un chiffon sec ou humide pour éliminer la poussière, la saleté et les résidus de matériaux. Avant de commencer à travailler, inspectez soigneusement le produit (nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire), en faisant attention aux dommages éventuels de ses parties principales. Ne pas utiliser l'outil en cas de dommages visuels.

## **7. le stockage et le transport :**

7.1. Transporter l'outil dans un emballage de transport individuel rigide garantissant son intégrité.

7.2. Protéger l'outil contre les chutes et les chocs. Pendant le stockage et le transport, l'instrument doit être protégé des chocs mécaniques, de l'humidité et de la contamination.

7.3. Lorsque l'outil est transporté avec des parties tranchantes, celles-ci doivent être couvertes.

7.4. Stocker le produit dans un endroit sec et fermé à clé afin d'éviter qu'il ne soit utilisé ou endommagé par des personnes non autorisées, en particulier des enfants. Évitez de le stocker dans des conditions d'humidité élevée. Ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas les règles de sécurité de travailler avec le produit.

7.5. Le transport est autorisé par tous les types de transport qui garantissent l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport.

7.6. Ne pas placer d'objets lourds sur le produit. Pendant les opérations de chargement et de déchargement et pendant le transport, le produit ne doit pas être soumis à des chocs et à des précipitations atmosphériques.

## **8. Mise au rebut:**

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

## IT: MANUALE D'USO

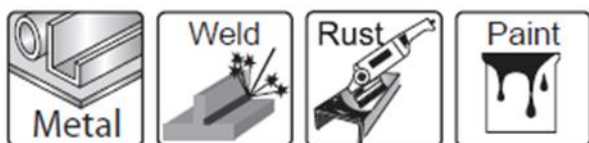


**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Seguire le istruzioni.**

### 135.003.003- Set di spazzole S&R 3 pezzi.



#### 1. Assegnazione:



Lavorazione di grandi superfici di vario tipo, bordi, angoli retti. Si utilizza per lavori di potenza, come la pulizia delle saldature, la lavorazione post-fusione, la pulizia dalla corrosione dei metalli, la preparazione delle superfici per la saldatura, la rimozione della vernice. Resistente agli ambienti aggressivi.

#### 2. Parametri principali dell'utensile:

Il set di spazzole comprende: 1 spazzola a tazza in filo intrecciato da 75 mm, 1 spazzola a disco in filo intrecciato da 100 mm, 1 spazzola manuale da 255 mm.

Caratteristiche del set di spazzole:

- Resistenti setole in acciaio intrecciato per una rimozione efficiente e precisa del materiale.

-Set universale per la pulizia di superfici metalliche, saldature, ruggine e strati di vernice.

-Le spazzole a tazza e a disco sono adatte all'uso con smerigliatrici angolari con foro di montaggio M14, velocità massima 12.500 giri/min.

Peso del set: 630r.

#### 3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1. Ispezionare il luogo di lavoro, rimuovere gli oggetti che interferiscono con il lavoro.

3.2. Non permettere la presenza di persone non autorizzate (soprattutto bambini) durante il funzionamento.

3.3. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.4. Utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto.

3.5. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile non presenti scheggiature, incrinature o usura.

3.6. Indossare i dispositivi di protezione individuale. Indossare uno schermo facciale o occhiali di protezione in grado di trattenere i detriti, la polvere e la segatura generati durante il lavoro. Coprire gli organi respiratori con un respiratore per evitare che la polvere e i piccoli trucioli finiscano negli occhi e nel naso. Indossare guanti protettivi.

Accuratamente! Durante il funzionamento, dalle spazzole possono formarsi pezzi di filo che possono causare danni.

3.7. Evitare di esercitare una pressione eccessiva sull'utensile per non danneggiarlo o romperlo.

3.8. Tenere le parti del corpo lontane dal possibile contatto con le parti operative dell'utensile per evitare possibili lesioni.

3.9. Non lavorare sotto la pioggia.

3.10. Se l'utensile ha subito urti fisici, è stato deformato o si è usurato durante l'uso, l'ulteriore utilizzo dell'utensile può provocare lesioni. Non utilizzare nuovamente l'utensile.

3.11. L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo.

L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dell'utensile, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.



Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

#### 4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

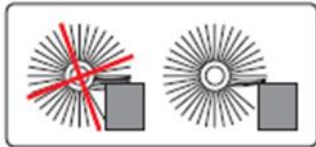
Leggere attentamente tutte le avvertenze di pericolo riportate sull'utensile. Indossare sempre indumenti protettivi.

Durante il funzionamento, attenersi alla corretta tecnica di manipolazione:

- Non esercitare una pressione eccessiva sulla spazzola stessa;
- muovere la spazzola avanti e indietro toccando leggermente la superficie per una pulizia efficace.

È importante seguire le regole di sicurezza e utilizzare correttamente le spazzole metalliche per ottenere i migliori risultati. Grazie alla fitta fila di setole, i set S&R sono efficaci per la pulizia di tutte le superfici.

#### 5. Come si usa:



Per evitare lesioni personali e danni all'utensile, utilizzarlo per lo scopo previsto rispettando tutti i requisiti di sicurezza e le istruzioni.

Non utilizzare spazzole arrugginite o danneggiate. Le spazzole non devono essere esposte ad ambienti dannosi durante lo stoccaggio.

Controllare periodicamente l'uniformità delle setole della spazzola per evitare sbilanciamenti e scostamenti durante il funzionamento.

Prima di installare la spazzola, verificare la funzionalità dell'utensile di lavoro.

L'utensile deve avere una potenza sufficiente per mantenere la velocità di rotazione della spazzola richiesta.

Non superare la velocità di rotazione massima specificata.

I set di spazzole metalliche S&R sono uno strumento versatile e multifunzionale. Possono essere utilizzati sia per lavori semplici che professionali. L'alta qualità garantisce la durata dei prodotti. Utilizzare le spazzole seguendo rigorosamente le istruzioni.

Per montare la spazzola metallica su una smerigliatrice angolare, procedere come segue:

-Scollegare la levigatrice dalla rete elettrica. Assicurarsi sempre che la levigatrice sia scollegata dall'alimentazione per evitare che venga accesa accidentalmente durante il funzionamento.

-Rimuovere il coperchio di protezione (se applicabile).

-Fissare il mandrino. Premere il pulsante di blocco del mandrino, solitamente situato sulla parte superiore dell'utensile. In questo modo è possibile tenere fermo il mandrino durante la rimozione del vecchio utensile o l'installazione di una nuova spazzola.

-Rimuovere l'utensile precedente: Se sulla macchina è installato un disco o un altro utensile, rimuoverlo svitando il dado di bloccaggio (di solito utilizzando la chiave speciale fornita con la smerigliatrice angolare).

-Installare la spazzola metallica. Le spazzole metalliche sono generalmente dotate di una filettatura interna o di un foro che si adatta al mandrino della smerigliatrice angolare. Nella maggior parte dei casi, la spazzola viene semplicemente avvitata sul mandrino o inserita sotto il dado di serraggio. Se la spazzola è filettata, è sufficiente avvitarela manualmente sul mandrino fino all'arresto.

-Se la spazzola è montata con un dado, inserire il dado e serrarlo con la chiave speciale. Allo stesso tempo, tenere il mandrino con il pulsante di bloccaggio.

-Verificare il fissaggio. Assicurarsi che la spazzola sia ben fissata e non presenti giochi. Deve essere fissata saldamente.

-Dopo aver installato la spazzola, ricordarsi di riposizionare il coperchio di protezione se è stato rimosso.

-Controllare il regime del minimo. Prima di iniziare il lavoro, accendere brevemente la smerigliatrice angolare per assicurarsi che la spazzola funzioni correttamente e che non ci siano squilibri.

Dopo aver completato questi passaggi, la smerigliatrice angolare sarà pronta per l'uso con una spazzola metallica.

Questo prodotto non è soggetto a certificazione.

Non contiene sostanze nocive.

La durata di conservazione è illimitata.

#### 6. Manutenzione:

È importante conservare la spazzola in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, non esposto a temperatura e umidità. Non permettere la formazione di condensa. Ciò contribuirà a prevenire la ruggine e la corrosione e a prolungare la durata dell'utensile. Le superfici metalliche dell'utensile devono essere trattate con un agente anticorrosione. Questo ulteriore strato di protezione ridurrà notevolmente la possibilità di formazione di ruggine. Dopo ogni utilizzo, pulire la spazzola con un panno asciutto o umido per rimuovere polvere, sporco e residui di materiale. Prima di iniziare il lavoro, ispezionare accuratamente il prodotto (se necessario, pulirlo e lubrificarlo), prestando attenzione a eventuali danni alle sue parti principali. Non utilizzare l'utensile in caso di danni visivi.

#### 7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. Transportare l'utensile in un imballaggio rigido individuale per il trasporto che ne garantisca l'integrità.

7.2. Proteggere lo strumento da cadute e urti. Durante lo stoccaggio e il trasporto, lo strumento deve essere protetto da urti meccanici, umidità e contaminazione.

7.3. Quando si trasporta o si trasporta l'utensile con parti taglienti, queste devono essere coperte.

7.4. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e chiuso a chiave per evitare che venga utilizzato e danneggiato da persone non autorizzate, in particolare dai bambini. Evitare lo stoccaggio in condizioni di elevata umidità. Non permettere a persone che non conoscono le norme di sicurezza di lavorare con il prodotto.

7.5. Il trasporto è consentito con tutti i tipi di trasporto che garantiscano l'integrità del prodotto, in conformità alle regole generali di trasporto.

7.6. Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto. Durante le operazioni di carico e scarico e il trasporto, il prodotto non deve essere sottoposto a urti e precipitazioni atmosferiche.

**8. Smaltimento:**

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

**ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES**



**ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal. Siga las instrucciones.**

**135.003.003- Juego de cepillos S&R 3 piezas.**



**1. Objetivo:**



Procesamiento de grandes superficies de varios tipos, bordes, ángulos rectos. Se utiliza para trabajos de fuerza, como limpieza de soldaduras, procesamiento posterior a la fundición, limpieza de corrosión de metales, preparación de superficies para

soldadura, eliminación de pintura. Resistente a ambientes agresivos.

**2. Parámetros principales de la herramienta:**

El juego de cepillos incluye: 1 cepillo de vaso de alambre trenzado de 75 mm, 1 cepillo de disco de alambre trenzado de 100 mm, 1 cepillo de mano de 255 mm.

Características del juego de cepillos:

- Resistentes cerdas de acero trenzado para una eliminación eficaz y precisa del material.
- Juego universal para la limpieza de superficies metálicas, soldadura, óxido y capas de pintura.
- Los cepillos de vaso y de disco son adecuados para amoladoras angulares con orificio de montaje M14, velocidad máxima 12.500 rpm.

Peso del juego: 630r.

**3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:**

- 3.1. Inspeccione el lugar de trabajo, retire los objetos que interfieran en el trabajo.
- 3.2. No permita la presencia de personas no autorizadas (especialmente niños) durante el funcionamiento.
- 3.3. No debe ser utilizada por niños.
- 3.4. Utilice la herramienta únicamente para los fines previstos.
- 3.5. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no esté desconchada, agrietada o desgastada.

3.6. Utilice equipo de protección personal. Utilice una careta o gafas que sean capaces de retener los escombros, el polvo y el serrín generados durante el trabajo. Cubra sus órganos respiratorios con un respirador para evitar que el polvo y las pequeñas virutas entren en contacto con los ojos y la nariz. Llevar guantes de protección.

¡Con cuidado! Durante el funcionamiento se pueden formar trozos de alambre de los cepillos que pueden causarle daño.

3.7. Evite aplicar una presión excesiva sobre la herramienta para evitar daños o roturas de la misma.

3.8. Mantenga las partes del cuerpo alejadas del posible contacto con las piezas de trabajo de la herramienta para evitar posibles lesiones.

3.9. No trabaje bajo la lluvia.

3.10. Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado físicamente durante su uso, el uso posterior de la herramienta puede provocar lesiones. No vuelva a utilizar la herramienta.

3.11. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo.

La empresa no se hace responsable del mal uso de la herramienta, del uso inadecuado de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

#### 4. Preparación de la herramienta para su uso:

Lea atentamente todas las advertencias de peligro de esta herramienta. Lleve siempre ropa de protección.

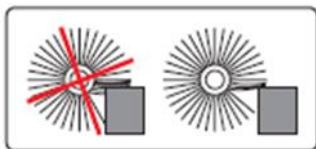
Durante el uso, siga la técnica de manipulación correcta:

-No ejerza una presión excesiva sobre el cepillo;

-Mueva el cepillo hacia adelante y hacia atrás mientras toca ligeramente la superficie para una limpieza eficaz.

Es importante seguir las normas de seguridad y utilizar los cepillos metálicos correctamente para obtener los mejores resultados. Gracias a la densa hilera de cerdas, los sets S&R son eficaces para limpiar todas las superficies.

#### 5. Modo de uso:



Para evitar lesiones personales y daños en la herramienta, utilícela para el fin previsto de acuerdo con todos los requisitos e instrucciones de seguridad.

No utilice cepillos oxidados o dañados. Los cepillos no deben exponerse a ambientes nocivos durante su almacenamiento.

Compruebe periódicamente la uniformidad de las cerdas del cepillo para evitar desequilibrios y desviaciones durante el funcionamiento.

Antes de instalar el cepillo, compruebe la capacidad de servicio de la herramienta de trabajo.

La herramienta debe tener potencia suficiente para mantener la velocidad de rotación del cepillo requerida.

No supere la velocidad de rotación máxima especificada.

Los Cepillos Metálicos S&R son una herramienta versátil y multitarea. Pueden utilizarse tanto para trabajos sencillos como profesionales. Su alta calidad garantiza la durabilidad de los productos. Utilice los cepillos siguiendo estrictamente las instrucciones.

Para montar el cepillo metálico en una amoladora angular, siga estos pasos:

-Desenchufe la lijadora de la red eléctrica. Asegúrese siempre de que la lijadora esté desenchufada de la red eléctrica para evitar que se encienda accidentalmente durante el funcionamiento.

-Retire la cubierta protectora (si procede).

-Fije el eje. Pulse el botón de bloqueo del eje, situado normalmente en la parte superior de la herramienta. Esto le permitirá mantener el husillo fijo mientras retira la herramienta anterior o instala un cepillo nuevo.

-Retire la herramienta anterior: Si la máquina tiene un disco u otra herramienta instalada, retírela desenroscando la contratuerca (normalmente utilizando la llave especial que viene con la amoladora angular).

-Instale el cepillo metálico. Los cepillos metálicos suelen tener una rosca interna o un orificio que encaja en el eje de la amoladora angular. En la mayoría de los casos, el cepillo simplemente se enrosca en el eje o se encaja debajo de la tuerca de sujeción. Si el cepillo es roscado, simplemente enrósquelo en el eje con la mano hasta que haga tope.

-Si la escobilla está montada con una tuerca, inserte la tuerca y apriétela con la llave especial. Al mismo tiempo, sujete el husillo con el botón de bloqueo.

-Compruebe la fijación. Asegúrese de que el cepillo está bien fijado y no juega. Debe estar bien fijado.

-Después de instalar la escobilla, recuerde volver a colocar la cubierta protectora si se ha retirado.

-Compruebe el régimen de ralentí. Antes de empezar a trabajar, encienda brevemente la amoladora angular para asegurarse de que el cepillo funciona correctamente y de que no hay desequilibrio.

Una vez realizados estos pasos, su amoladora angular estará lista para ser utilizada con un cepillo metálico.

Este producto no está sujeto a certificación.

No contiene sustancias nocivas.

Su vida útil es ilimitada.

#### 6. Mantenimiento:

Es importante guardar el cepillo en un lugar fresco, seco y bien ventilado, no expuesto a la temperatura ni a la humedad. No permita que se forme condensación. Esto ayudará a evitar la oxidación y la corrosión y prolongará la vida útil de la herramienta. Las superficies metálicas de la herramienta deben tratarse con un agente anticorrosión. Esta capa adicional de protección reducirá significativamente la posibilidad de oxidación. Después de cada uso, limpie el cepillo con un paño seco o húmedo para eliminar el polvo, la suciedad y los restos de material. Antes de empezar a trabajar, inspeccione el producto a fondo (límpielo y lubríquelo si es necesario), prestando atención a cualquier daño en sus partes principales. No utilice la herramienta en caso de daños visuales.

#### 7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Transportar la herramienta en un embalaje de transporte rígido individual que garantice su integridad.

7.2. Proteger la herramienta de caídas e impactos. Durante el almacenamiento y el transporte, el instrumento debe protegerse de los impactos mecánicos, la humedad y la contaminación.

7.3. Al transportar la herramienta con piezas afiladas, éstas deben estar cubiertas.

7.4. Almacene el producto en un lugar seco y cerrado para evitar su uso y daños por parte de personas no autorizadas, especialmente niños. Evite almacenarlo en condiciones de alta humedad. No permita que trabajen con él personas que no estén familiarizadas con las normas de seguridad de funcionamiento.

7.5. El transporte está permitido mediante todos los tipos de transporte que garanticen la integridad del producto, de acuerdo con las normas generales de transporte.

7.6. No coloque objetos pesados sobre el producto. 7.7. Durante las operaciones de carga y descarga y el transporte, el producto no debe sufrir golpes ni precipitaciones atmosféricas.

#### 8. Eliminación:

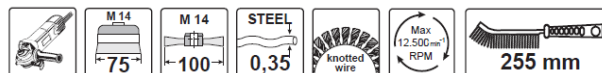
Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

## NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



**WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.  
Volg de instructies.**

135.003.003- S&R borstelset 3 stuks.



#### 1. Opdracht:



Verwerking van grote oppervlakken van verschillende soorten, randen, rechte hoeken. Het wordt gebruikt voor krachtige werkzaamheden, zoals het reinigen van lasnaden, verwerking na het gieten, reinigen van metaalcorrosie, voorbereiding van oppervlakken voor lassen, verfverwijdering. Bestand tegen agressieve omgevingen.

#### 2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

De borstelset bevat: 1 pc kopborstel van 75mm gevlochten draad, 1 pc schijfborstel van 100mm gevlochten draad, 1 pc handborstel 255mm.

Kenmerken van de borstelset:

- Bestand gedraaid stalen borstelharen voor efficiënte en precieze materiaalverwijdering.

- Universele set voor het reinigen van metalen oppervlakken, lassen, roest en verflagen.

Kom- en schijfborstels zijn geschikt voor gebruik met haakse slijpmachines met een M14 montagegat, maximaal toerental 12.500 tpm.

Gewicht van de set: 630r.

### **3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:**

3.1. Inspecteer de werkplek, verwijder voorwerpen die het werk hinderen.

3.2. Sta niet toe dat onbevoegden (vooral kinderen) aanwezig zijn tijdens het gebruik.

3.3. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.4. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.

3.5. Controleer het apparaat voor elk gebruik op spanen, barsten of slijtage.

3.6. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een gelaatsscherm of veiligheidsbril die het puin, stof en zaagsel dat tijdens het werk ontstaat, tegenhoudt. Bedek uw ademhalingsorganen met een ademhalingstoestel om te voorkomen dat stof en kleine spaanders in uw ogen en neus terechtkomen. Draag beschermende handschoenen.

Voorzichtig! Tijdens het gebruik kunnen er stukjes draad uit de borstels ontstaan, waardoor u letsel kunt oplopen.

3.7. Oefen geen overmatige druk uit op het gereedschap om schade of breuk van het gereedschap te voorkomen.

3.8. Houd lichaamsdelen uit de buurt van mogelijk contact met de werkende delen van het gereedschap om mogelijk letsel te voorkomen.

3.9. Werk niet in de regen.

3.10. Als het apparaat tijdens het gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik van het apparaat letsel veroorzaken. Gebruik het apparaat niet opnieuw.

3.11. Verkeerd gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen.

Het bedrijf is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het gereedschap, onjuist gebruik van het gereedschap of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

### **4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:**

Lees alle gevarenwaarschuwingen op dit gereedschap zorgvuldig door. Draag altijd beschermende kleding.

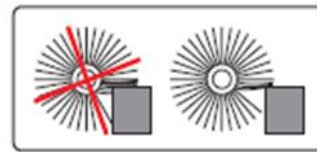
Volg tijdens het gebruik de juiste bedieningstechniek:

- Oefen geen overmatige druk uit op de borstel zelf;

- beweeg de borstel heen en weer terwijl u het oppervlak licht aanraakt voor een effectieve reiniging.

Het is belangrijk om de veiligheidsregels te volgen en metalen borstels correct te gebruiken om de beste resultaten te bereiken. Dankzij de dichte rij borstelharen zijn S&R sets effectief voor het reinigen van alle oppervlakken.

### **5. Hoe te gebruiken:**



Om persoonlijk letsel en schade aan het gereedschap te voorkomen, gebruik het voor het beoogde doel in overeenstemming met alle veiligheidsvoorschriften en instructies.

Gebruik geen roestige of beschadigde borstels. Borstels mogen tijdens opslag niet worden blootgesteld aan schadelijke omgevingen.

Controleer regelmatig de gelijkmatigheid van de borstelharen om onbalans en uitlopen tijdens gebruik te voorkomen.

Controleer voordat u de borstel installeert de bruikbaarheid van het uitrustingsstuk.

Het werktuig moet voldoende vermogen hebben om de vereiste rotatiesnelheid van de borstel te handhaven.

Overschrijd de gespecificeerde maximale rotatiesnelheid niet.

S&R metaalborstelsets zijn een veelzijdig en multifunctioneel gereedschap. Ze kunnen worden gebruikt voor zowel eenvoudig als professioneel werk. De hoge kwaliteit garandeert de duurzaamheid van de producten. Gebruik de borstels strikt volgens de instructies.

Volg deze stappen om de metalen borstel op een haakse slijper te monteren:

- Haal de stekker van de schuurmachine uit het stopcontact. Zorg er altijd voor dat de stekker van de schuurmachine uit het stopcontact is om te voorkomen dat deze per ongeluk wordt ingeschakeld tijdens het gebruik.

- Verwijder de beschermkap (indien van toepassing).

- Zet de spindel vast. Druk op de spilvergrendelknop, die zich meestal aan de bovenkant van het gereedschap bevindt. Hierdoor kun je de spindel stilhouden terwijl je het oude gereedschap verwijdert of een nieuwe borstel installeert.

-Verwijder het vorige gereedschap: Als er een schijf of ander gereedschap op de machine is geïnstalleerd, verwijder deze dan door de borgmoer los te draaien (meestal met de speciale sleutel die bij de haakse slijper wordt geleverd).

-Installeer de metalen borstel. Metalen borstels hebben meestal een interne schroefdraad of gat dat op de as van de haakse slijper past. In de meeste gevallen wordt de borstel gewoon op de as geschroefd of onder de spanmoer geplaatst. Als de borstel schroefdraad heeft, draai hem dan met de hand op de as totdat hij stopt.

-Als de borstel gemonteerd is met een moer, plaats dan de moer en draai hem vast met de speciale sleutel. Houd tegelijkertijd de as vast met de vergrendelknop.

-Controleer of de borstel goed vastzit en niet speling heeft. Hij moet goed vastzitten.

-Plaats de beschermkap terug (indien nodig). Vergeet niet om na het plaatsen van de borstel de beschermkap terug te plaatsen als die verwijderd was.

-Controleer het stationair toerental. Schakel de haakse slijper voor het begin van de werkzaamheden kort in om te controleren of de borstel goed werkt en of er geen onbalans is.

Na het uitvoeren van deze stappen is je haakse slijper klaar voor gebruik met een metalen borstel.

Dit product is niet onderworpen aan certificering.

Het bevat geen schadelijke stoffen.

De houdbaarheid is onbeperkt.

## **6. Onderhoud:**

Het is belangrijk om de borstel te bewaren op een koele, droge en goed geventileerde plaats, niet blootgesteld aan temperatuur en vochtigheid. Voorkom condensvorming. Dit helpt roest en corrosie voorkomen en verlengt de levensduur van het gereedschap. De metalen oppervlakken van het gereedschap moeten behandeld worden met een anticorrosiemiddel. Deze extra beschermingslaag vermindert de kans op roestvorming aanzienlijk. Veeg de borstel na elk gebruik af met een droge of vochtige doek om stof, vuil en materiaalresten te verwijderen. Inspecteer het product grondig voordat je begint te werken (reinig en smeer indien nodig) en let daarbij op eventuele schade aan de belangrijkste onderdelen. Gebruik het gereedschap niet in geval van zichtbare schade.

## **7. Opslag en transport:**

7.1. Vervoer het gereedschap in een individuele stevige transportverpakking die de integriteit garandeert.

7.2. Bescherm het instrument tegen vallen en stoten. Tijdens opslag en vervoer moet het instrument worden beschermd tegen mechanische schokken, vocht en verontreiniging.

7.3. Wanneer het gereedschap met scherpe onderdelen wordt vervoerd of vervoerd, moeten deze onderdelen worden afgedekt.

7.4. Bewaar het product op een droge, afgesloten plaats om te voorkomen dat onbevoegden, met name kinderen, het product gebruiken of beschadigen. Vermijd opslag in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid. Laat er geen personen mee werken die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften voor het gebruik.

7.5. Transport is toegestaan met alle soorten transport die de integriteit van het product waarborgen, in overeenstemming met de algemene transportregels.

7.6. Plaats geen zware voorwerpen op het product. Tijdens het laden en lossen en het transport mag het product niet worden blootgesteld aan schokken en atmosferische neerslag.

## **8. Verwijdering:**

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

## SE: ANVÄNDARMANUAL



**VARNING! Använd personlig skyddsutrustning. Följ instruktionerna.**

### 135.003.003- S&R borstset 3 st.



#### 1. Uppgift:



Bearbetning av stora ytor av olika slag, kanter, räta vinklar. Den används för kraftarbete, t.ex. rengöring av svetsar, bearbetning efter gjutning, rengöring av metallkorrosion, förberedelse av ytor för svetsning, färgborttagning. Motståndskraftig mot aggressiva miljöer.

#### 2. Huvudparametrar för verktyget:

Borstsetet innehåller: 1 st koppborste tillverkad av 75 mm flätad tråd, 1 st skivborste tillverkad av 100 mm flätad tråd, 1 st handborste 255 mm.

Egenskaper hos borstsetet:

- Motståndskraftiga borst av tvinnat stål för effektiv och exakt materialavverknig.

-Universell uppsättning för rengöring av metallytor, svetsning, rost och färgskikt.

-Kopp- och skivborstar är lämpliga för användning med vinkelslipar med M14 monteringshål, maxhastighet 12.500 varv/min.

Vikt för setet: 630r.

#### 3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Inspektera arbetsplatsen, ta bort föremål som stör arbetet.

3.2. Låt inte obehöriga personer (särskilt inte barn) vara närvarande under arbetet.

3.3. Verktyget är inte avsett att användas av barn.

3.4. Använd verktyget endast för det avsedda ändamålet.

3.5. Kontrollera verktyget före varje användningstillfälle med avseende på spån, sprickor eller slitage.

3.6. Använd personlig skyddsutrustning. Använd ett ansiktsskydd eller skyddsglasögon som kan hålla kvar skräp, damm och sågspån som genereras under arbetet. Täck andningsorganen med ett andningsskydd för att förhindra att damm och små spån kommer in i ögon och näsa. Använd skyddshandskar.

Försiktigt! Under drift kan bitar av tråd bildas från borstarna, vilket kan skada dig.

3.7. Undvik att använda för hårt tryck på verktyget för att undvika att det skadas eller går sönder.

3.8. Håll kroppsdelar borta från möjlig kontakt med verktygets arbetsdelar för att undvika skador.

3.9. Arbeta inte i regn.

3.10. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformerats eller slitits under användning kan ytterligare användning av verktyget leda till skador. Använd inte verktyget igen.

3.11. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen.

Företaget är inte ansvarigt för felaktig användning av verktyget, felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

#### 4. Förberedelse av verktyget för användning:

Läs noga igenom alla varningstexter på verktyget. Använd alltid skyddskläder.

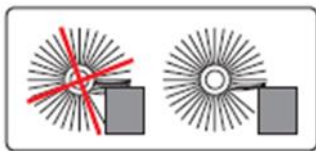
Följ korrekt hanteringsteknik under användning:

-Använd inte överdrivet tryck på själva borsten;

-För borsten fram och tillbaka samtidigt som du lätt vidrör ytan för effektiv rengöring.

Det är viktigt att följa säkerhetsreglerna och använda metallborstar på rätt sätt för att uppnå bästa resultat. Tack vare den täta raden av borst är S&R-set effektiva för rengöring av alla ytor.

#### 5. Hur man använder:



För att undvika personskador och skador på verktyget ska det användas för avsett ändamål i enlighet med alla säkerhetskrav och instruktioner.

Använd inte rostiga eller skadade borstar. Borstar får inte utsättas för skadliga miljöer under förvaring.

Kontrollera regelbundet att borstens borst är enhetliga för att undvika obalans och rundgång under drift.

Innan du monterar borsten ska du kontrollera att arbetsverktyget är funktionsdugligt.

Verktyget måste ha tillräcklig kraft för att upprätthålla den nödvändiga rotationshastigheten för borsten.

Överskrid inte den angivna maximala rotationshastigheten.

S&R:s metallborstset är ett mångsidigt verktyg som kan användas till många olika saker. De kan användas för både enkla och professionella arbeten. Hög kvalitet säkerställer produkternas hållbarhet. Använd borstarna i enlighet med instruktionerna.

Följ dessa steg för att montera metallborsten på en vinkelslip:

-Koppla bort slipmaskinen från strömförsörjningen. Se alltid till att slipmaskinen är frånkopplad från strömförsörjningen för att förhindra att den slås på av misstag under drift.

-Ta bort skyddshöljet (om tillämpligt).

-Fixera spindeln. Tryck på spindellåsknappen, som vanligtvis sitter på verktygets ovansida. På så sätt kan du hålla spindeln

stilla när du tar bort det gamla verktyget eller monterar en ny borste.

-Ta bort det tidigare verktyget: Om maskinen har en skiva eller ett annat verktyg monterat tar du bort det genom att skruva loss låsmuttern (vanligtvis med hjälp av den specialnyckel som medföljer vinkelslipen).

-Montera metallborsten. Metallborstar har vanligtvis en invändig gänga eller ett hål som passar på vinkelslipmaskinens spindel. I de flesta fall skruvas borsten helt enkelt fast på spindeln eller monteras under spännmuttern. Om borsten är gängad skruvar du helt enkelt fast den på spindeln för hand tills det tar stopp.

-Om borsten är monterad med en mutter, sätt i muttern och dra åt den med specialnyckeln. Håll samtidigt fast spindeln med låsknappen.

-Kontrollera fixeringen. Kontrollera att borsten är väl fixerad och inte glappar. Den måste vara ordentligt fastsatt.

-Sätt tillbaka skyddshöljet (om nödvändigt) Efter att ha installerat borsten, kom ihåg att sätta tillbaka skyddshöljet om det har tagits bort.

-Kontrollera tomgångsvarvtalet. Slå på vinkelslipen en kort stund innan arbetet påbörjas för att kontrollera att borsten fungerar som den ska och att det inte uppstår någon obalans.

När du har utfört dessa steg är din vinkelslip redo att användas med en metallborste.

Denna produkt är inte föremål för certifiering.

Den innehåller inga skadliga ämnen.

Hållbarheten är obegränsad.

#### 6. Underhåll:

Det är viktigt att förvara borsten på en sval, torr och väl ventilerad plats, där den inte utsätts för temperatur och luftfuktighet. Låt inte kondens bildas. Detta hjälper till att förhindra rost och korrosion och förlänger verktygets livslängd. Verktygets metallytor bör behandlas med ett korrosionsskyddsmedel. Detta extra skyddslager minskar risken för rostbildning avsevärt. Torka av borsten med en torr eller fuktig trasa efter varje användningstillfälle för att avlägsna damm, smuts och materialrester. Innan arbetet påbörjas ska du inspektera produkten noggrant (rengör och smörj vid behov) och vara uppmärksam på eventuella skador på dess huvuddelar. Använd inte verktyget om det finns visuella skador.

#### 7. Lagring och transport:

7.1. Transportera verktyget i en individuell, styv transportförpackning som säkerställer dess integritet.

7.2. Skydda instrumentet mot fall och stötar. Under förvaring och transport måste instrumentet skyddas mot mekanisk påverkan, fukt och kontaminering.



7.3. När du bär eller transporterar verktyget med vassa delar, måste dessa delar täckas över.

7.4. Förvara produkten på en torr och låst plats för att förhindra att den används och skadas av obehöriga, särskilt barn. Undvik förvaring under förhållanden med hög luftfuktighet. Låt inte personer som inte känner till säkerhetsföreskrifterna arbeta med produkten.

7.5. Transport är tillåten med alla typer av transportmedel som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna.

7.6. Placera inte tunga föremål på produkten. Under lastning, lossning och transport får produkten inte utsättas för stötar eller atmosfärisk nederbörd.

### 8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

## TR: KULLANIM KILAVUZU

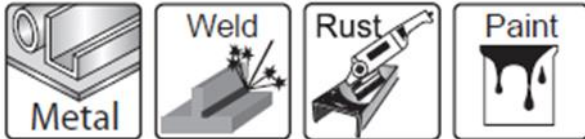


**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Talimatları izleyin.**

### 135.003.003- S&R fırça seti 3 adet.



### 1. Ödev:



Çeşitli tiplerde, kenarlarda, dik açılarda geniş yüzeylerin işlenmesi. Kaynakların temizlenmesi, döküm sonrası işleme, metal korozyon temizliği, kaynak için yüzeylerin hazırlanması, boya çıkarma gibi güç işleri için kullanılır. Agresif ortamlara karşı dayanıklıdır.

### 2. Aletin ana parametreleri:

Fırça seti şunları içerir: 75 mm örgülü telden yapılmış 1 adet fincan fırçası, 100 mm örgülü telden yapılmış 1 adet disk fırçası, 1 adet el fırçası 255 mm.

Fırça setinin özellikleri:

- Etkili ve hassas malzeme çıkarma için dayanıklı bükülmüş çelik kıllar.

-Metal yüzeyleri, kaynak, pas ve boya katmanlarını temizlemek için evrensel set.

-Fincan ve disk fırçalar, M14 montaj deliğine sahip açılı taşlama makineleri ile kullanım için uygundur, maksimum hız 12.500 rpm.

Setin ağırlığı: 630r.

### 3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1. Çalışma alanını kontrol edin, çalışmayı engelleyen nesnelere kaldırmayın.

3.2.Çalışma sırasında yetkisiz kişilerin (özellikle çocukların) bulunmasına izin vermeyin.

3.3.Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3.4. Aleti sadece öngörülen amaç için kullanınız.

3.5. Her kullanımdan önce alette talaş, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

3.6. Kişisel koruyucu donanım kullanınız. Çalışma sırasında ortaya çıkan döküntü, toz ve talaşı tutabilecek bir yüz siperi veya gözlük takınız. Toz ve küçük parçaların gözlerinize ve burnunuza girmesini önlemek için solunum organlarınızı bir solunum cihazı ile kapatın. Çalışırken koruyucu eldiven giyiniz.

Dikkatlice! Çalışma sırasında fırçalardan size zarar verebilecek tel parçaları oluşabilir.

3.7. Aletin hasar görmesini veya kırılmasını önlemek için alete aşırı basınç uygulamaktan kaçınınız.

3.8. Olası yaralanmaları önlemek için vücut parçalarını aletin çalışan parçaları ile olası temastan uzak tutunuz.

3.9. Yağmur altında çalışmayınız.

3.10. Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deforme olmuş veya aşınmışsa, aletin tekrar kullanılması yaralanmalara neden olabilir. Aleti tekrar kullanmayınız.

3.11. Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücudun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir.

Şirket, aletin yanlış kullanımından, uygunsuz kullanımından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanımından sorumlu değildir.

Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayınız.

#### 4. Aletin kullanıma hazırlanması:

Bu alet üzerindeki tüm tehlike uyarılarını dikkatlice okuyunuz. Daima koruyucu giysi giyiniz.

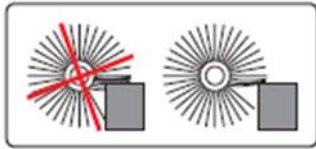
Çalışma sırasında doğru kullanım tekniklerini izleyiniz:

-Fırçanın kendisine aşırı basınç uygulamayınız;

-Etkili temizlik için yüzeye hafifçe dokunurken fırçayı ileri geri hareket ettiriniz.

En iyi sonuçları elde etmek için güvenlik kurallarına uymak ve metal fırçaları doğru kullanmak önemlidir. Yoğun kıl dizisi sayesinde S&R setleri tüm yüzeylerin temizliğinde etkilidir.

#### 5. Nasıl kullanılır:



Kişisel yaralanmaları ve aletin hasar görmesini önlemek için, aleti tüm güvenlik gerekliliklerine ve talimatlarına uygun olarak amacına uygun şekilde kullanınız.

Paslı veya hasarlı fırçaları kullanmayınız. Fırçalar depolama sırasında zararlı ortamlara maruz bırakılmamalıdır.

Çalışma sırasında dengesizliği ve salgıyı önlemek için fırça kollarının düzgünlüğünü periyodik olarak kontrol ediniz.

Fırçayı takmadan önce, çalışma aletinin servis edilebilirliğini kontrol ediniz.

Alet, gerekli fırça dönüş hızını korumak için yeterli güce sahip olmalıdır.

Belirtilen maksimum dönüş hızını aşmayınız.

S&R Metal Fırça Setleri çok yönlü ve çok görevli bir alettir. Hem basit hem de profesyonel işler için kullanılabilirler. Yüksek kalite, ürünlerin dayanıklılığını sağlar. Fırçaları kesinlikle talimatlara göre kullanınız.

Metal fırçayı açılı taşlama makinesine monte etmek için aşağıdaki adımları izleyiniz:

-Zımpara makinesinin fişini güç kaynağından çekiniz. Çalışma sırasında yanlışlıkla açılmasını önlemek için zımpara makinesinin fişinin güç kaynağından çekildiğinden daima emin olun.

-Koruyucu kapağı çıkarınız (varsa).

-İş milini sabitleyiniz. Genellikle aletin üst kısmında bulunan mil kilitleme düğmesine basınız. Bu, eski aleti çıkarırken veya yeni bir fırça takarken mili sabit tutmanızı sağlayacaktır.

-Önceki aleti çıkarınız: Makinede bir disk veya başka bir alet takılıysa, sıkışma somununu sökerek çıkarınız (genellikle açılı taşlama makinesiyle birlikte gelen özel anahtar kullanarak).

-Metal fırçayı takınız. Metal fırçalar tipik olarak açılı taşlama makinesinin miline uyan bir iç dişe veya deliğe sahiptir. Çoğu durumda, fırça basitçe mile vidalanır veya sıkıştırma somununun altına takılır. Fırça dişli ise, durana kadar elinizle mile vidalayınız.

-Fırça bir somunla monte edilmişse, somunu yerleştiriniz ve özel anahtarla sıkınız. Aynı zamanda, kilitleme düğmesi ile mili tutunuz.

-Sabitlemeyi kontrol ediniz. Fırçanın iyi sabitlendiğinden ve oynamadığından emin olun. Güvenli bir şekilde sabitlenmiş olmalıdır.

-Koruyucu kapağı değiştiriniz (gerekirse) Fırçayı taktıktan sonra, çıkarılmışsa koruyucu kapağı değiştirmeyi unutmayınız.

-Rölanti hızını kontrol ediniz. Çalışmaya başlamadan önce, fırçanın düzgün çalıştığından ve herhangi bir dengesizlik olmadığından emin olmak için açılı taşlama makinesini kısa bir süre çalıştırınız.

Bu adımları tamamladıktan sonra açılı taşlama makineniz metal fırça ile kullanıma hazır olacaktır.

Bu ürün sertifikasyona tabi değildir.

Herhangi bir zararlı madde içermez.

Raf ömrü sınırsızdır.

#### 6. Bakım:

Fırçayı serin, kuru ve iyi havalandırılan, sıcaklığa ve neme maruz kalmayan bir yerde saklamak önemlidir. Yoğuşma oluşmasına izin vermeyiniz. Bu, pas ve korozyonu önlemeye yardımcı olacak ve aletin hizmet ömrünü uzatacaktır. Aletin metal yüzeyleri korozyon önleyici bir madde ile işlenmelidir. Bu ek koruma katmanı paslanma olasılığını önemli ölçüde azaltacaktır. Her kullanımdan sonra toz, kir ve malzeme kalıntılarını temizlemek için fırçayı kuru veya nemli bir bezle siliniz. Çalışmaya başlamadan

önce, ana parçalarında herhangi bir hasar olup olmadığına dikkat ederek ürünü iyice inceleyin (gerekirse temizleyin ve yağlayın). Görsel hasar durumunda aleti kullanmayın.

### 7. Depolama ve taşıma:

7.1. Aleti, bütünlüğünü koruyan ayrı bir sert taşıma ambalajı içinde taşıyınız.

7.2. Aleti düşmelere ve darbelere karşı koruyunuz. Depolama ve taşıma sırasında alet mekanik darbelere, neme ve kirlenmeye karşı korunmalıdır.

7.3. Keskin parçaları olan aleti taşıırken veya naklederken, bu parçalar örtülmelidir.

7.4. Yetkisiz kişiler, özellikle çocuklar tarafından kullanılmasını ve hasar görmesini önlemek için ürünü kuru ve kilitli bir yerde

saklayın. Yüksek nemli ortamlarda depolamaktan kaçınınız. Çalışma güvenliği yönetmeliklerini bilmeyen kişilerin ürünle çalışmasına izin vermeyin.

7.5. Genel taşıma kurallarına uygun olarak, ürünün bütünlüğünü sağlayan her türlü taşıma ile taşınmasına izin verilir.

7.6. Ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın. Yükleme ve boşaltma işlemleri ve nakliye sırasında ürün darbelere ve atmosferik yağışlara maruz bırakılmamalıdır.

### 8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

## PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI

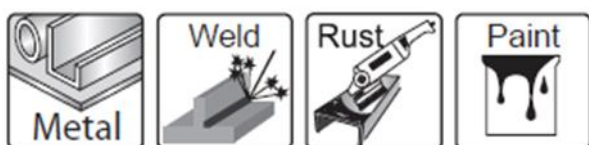


**OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej. Postępuj zgodnie z instrukcją.**

### 135.003.003- Zestaw szczotek S&R 3 szt.



### 1. Zadanie:



Obróbka dużych powierzchni różnego typu, krawędzi, kątów prostych. Służy do prac siłowych, takich jak czyszczenie

spawów, obróbka po odlewaniu, czyszczenie z korozji metali, przygotowanie powierzchni do spawania, usuwanie farby. Odporny na agresywne środowisko.

### 2. Główne parametry narzędzia:

Zestaw szczotek zawiera: 1 szt. szczotka garnkowa z plecionki 75mm, 1 szt. szczotka tarczowa z plecionki 100mm, 1 szt. szczotka ręczna 255mm.

Cechy zestawu szczotek:

- Odporne skręcone stalowe włosie zapewniające skuteczne i precyzyjne usuwanie materiału.

-Uniwersalny zestaw do czyszczenia powierzchni metalowych, spawów, rdzy i warstw farby.

-Szczotki garnkowe i tarczowe nadają się do użytku ze szlifierkami kątowymi z otworem montażowym M14, maksymalna prędkość obrotowa 12 500 obr.

Waga zestawu: 630r.

### 3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Sprawdzić miejsce pracy, usunąć przedmioty przeszkadzające w pracy.

3.2. Nie dopuszczać do obecności osób nieupoważnionych (zwłaszcza dzieci) podczas pracy.

3.3. Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

3.4. Używać narzędzia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3.5. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia.

3.6. Stosować środki ochrony osobistej. Nosić osłonę twarzy lub okulary ochronne, które są w stanie zatrzymać odłamki, pył i trociny powstające podczas pracy. Należy osłaniać drogi oddechowe maską, aby zapobiec przedostawaniu się pyłu i drobnych wiórów do oczu i nosa. Nosić rękawice ochronne.

Ostrożnie! Podczas pracy ze szczotek mogą tworzyć się kawałki drutu, które mogą spowodować obrażenia.

3.7. Unikać wywierania nadmiernego nacisku na narzędzie, aby uniknąć jego uszkodzenia lub złamania.

3.8. Trzymać części ciała z dala od możliwego kontaktu z częściami roboczymi narzędzia, aby uniknąć obrażeń.

3.9. Nie należy pracować podczas deszczu.

3.10. Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze korzystanie z narzędzia może spowodować obrażenia. Nie używaj narzędzia ponownie.

3.11. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie uszkodzonego lub zużytego narzędzia.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

#### 4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

Należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia o zagrożeniach umieszczone na narzędziu. Zawsze noś odzież ochronną.

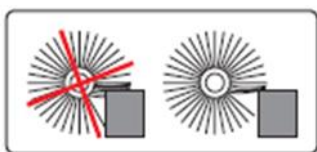
Podczas pracy należy przestrzegać prawidłowych technik obsługi:

-Nie wywierać nadmiernego nacisku na szczotkę;

-poruszać szczotką w przód i w tył, lekko dotykając powierzchni w celu zapewnienia skutecznego czyszczenia.

Ważne jest, aby przestrzegać zasad bezpieczeństwa i prawidłowo używać szczotek metalowych w celu osiągnięcia najlepszych rezultatów. Dzięki gęstemu ułożeniu włosia, zestawy S&R są skuteczne w czyszczeniu wszystkich powierzchni.

#### 5. Sposób użycia:



Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia narzędzia, należy używać go zgodnie z jego przeznaczeniem, przestrzegając wszystkich wymogów bezpieczeństwa i instrukcji.

Nie używaj zardzewiałych lub uszkodzonych szczotek. Szczotki nie mogą być narażone na działanie szkodliwych czynników podczas przechowywania.

Należy okresowo sprawdzać równomierność ułożenia włosia szczotki, aby uniknąć niewyważenia i bicia podczas pracy.

Przed zamontowaniem szczotki należy sprawdzić, czy narzędzie robocze nadaje się do użytku.

Narzędzie musi mieć wystarczającą moc, aby utrzymać wymaganą prędkość obrotową szczotki.

Nie należy przekraczać określonej maksymalnej prędkości obrotowej.

Zestawy szczotek do metalu S&R to wszechstronne i wielozadaniowe narzędzia. Mogą być używane zarówno do prostych, jak i profesjonalnych prac. Wysoka jakość zapewnia trwałość produktów. Szczotek należy używać ściśle według instrukcji.

Aby zamontować metalową szczotkę na szlifierce kątovej, wykonaj następujące czynności:

-Odłącz szlifierkę od źródła zasilania. Zawsze upewnij się, że szlifierka jest odłączona od źródła zasilania, aby zapobiec jej przypadkowemu włączeniu podczas pracy.

-Zdjąć pokrywę ochronną (jeśli dotyczy).

-Zamocować wrzeciono. Naciśnij przycisk blokady wrzeciona, zwykle znajdujący się na górze narzędzia. Umożliwi to unieruchomienie wrzeciona podczas demontażu starego narzędzia lub montażu nowej szczotki.

-Usunąć poprzednie narzędzie: Jeśli w maszynie zainstalowana jest tarcza lub inne narzędzie, zdejmij je, odkręcając nakrętkę kontruującą (zwykle za pomocą specjalnego klucza dołączonego do szlifierki kątovej).

-Zainstaluj metalową szczotkę. Szczotki metalowe mają zazwyczaj wewnętrzny gwint lub otwór, który pasuje do wrzeciona szlifierki kątovej. W większości przypadków szczotka jest po prostu przykręcana do wrzeciona lub mocowana pod nakrętką mocującą. Jeśli szczotka jest gwintowana, wystarczy przykręcić ją ręcznie do wrzeciona aż do oporu.

-Jeśli szczotka jest zamontowana za pomocą nakrętki, włóż nakrętkę i dokręć ją specjalnym kluczem. Jednocześnie przytrzymaj wrzeciono za pomocą przycisku blokującego.

-Upewnij się, że szczotka jest dobrze zamocowana i nie ma luzów. Szczotka musi być dobrze zamocowana.

-Po zamontowaniu szczotki należy pamiętać o założeniu pokrywy ochronnej, jeśli została zdjęta.

-Sprawdzić prędkość obrotową biegu jałowego. Przed rozpoczęciem pracy należy na krótko włączyć szlifierkę kątovej, aby upewnić się, że szczotka działa prawidłowo i nie ma niewyważenia.

Po wykonaniu tych czynności szlifierka kątowa będzie gotowa do pracy ze szczotką metalową.

Ten produkt nie podlega certyfikacji.

Nie zawiera żadnych szkodliwych substancji.

Okres trwałości jest nieograniczony.

#### 6. Konserwacja:

Ważne jest, aby przechowywać szczoteczkę w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, nienarażonym na działanie temperatury i wilgoci. Nie należy dopuszczać do kondensacji pary wodnej. Pomoże to zapobiec rdzewieniu i korozji oraz wydłuży żywotność narzędzia. Metalowe powierzchnie narzędzia powinny być zabezpieczone środkiem antykorozyjnym. Ta dodatkowa warstwa ochronna znacznie zmniejszy ryzyko rdzewienia. Po każdym użyciu należy przetrzeć szczotkę suchą lub wilgotną szmatką, aby usunąć kurz, brud i pozostałości materiału. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie sprawdzić produkt (wyczyścić i nasmarować w razie potrzeby), zwracając uwagę na wszelkie uszkodzenia jego głównych części. Nie używaj narzędzia w przypadku widocznych uszkodzeń.

#### 7. Przechowywanie i transport:

7.1. Narzędzie należy transportować w indywidualnym, sztywnym opakowaniu transportowym zapewniającym jego integralność.

7.2. Chronić urządzenie przed upadkami i uderzeniami. Podczas przechowywania i transportu narzędzie musi być chronione przed uderzeniami mechanicznymi, wilgocią i zanieczyszczeniem.

7.3. Podczas przenoszenia lub transportu narzędzia z ostrymi częściami, części te muszą być zakryte.

7.4. Produkt należy przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, aby zapobiec jego użyciu i uszkodzeniu przez osoby nieupoważnione, w szczególności dzieci. Unikać przechowywania w warunkach wysokiej wilgotności. Nie zezwalać na pracę z urządzeniem osobom, które nie są zaznajomione z przepisami bezpieczeństwa pracy.

7.5. Transport jest dozwolony wszystkimi rodzajami transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu.

7.6. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na produkcie. Podczas operacji załadunku i rozładunku oraz transportu produkt nie może być narażony na wstrząsy i opady atmosferyczne.

#### 8. Utylizacja:

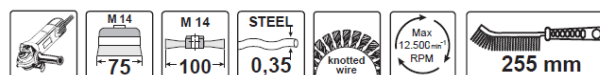
Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

## UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



**УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтесь інструкції.**

135.003.003-Набір щіток S&R 3 шт.



#### 1. Призначення:



Обробка великих поверхонь різних типів, кромки, прямих кутів. Застосовується для проведення силових робіт, таких як зачищення зварних швів, обробка після лиття, зачищення металу від корозії, підготовка поверхонь під зварювання, зняття фарби. Стійкість при роботі в агресивному середовищі.

#### 2. Основні параметри інструменту:

В набір щіток входять: 1 шт чашкова щітка з плетеного дроту 75мм, 1 шт дискова щітка з плетеного дроту 100мм, 1шт ручна щітка 255мм.

Особливості набору щіток:

- Стійкі скручені сталеві щетинки для ефективного й точного видалення матеріалу.

-Універсальний набір для зачистки металевих поверхонь, зварювальних робіт, іржі та шарів фарби.

-Чашкова та дискова щітки підходять для використання разом із КШМ з посадковим отвором M14, максимальна швидкість обертання 12 500 об/хв.

Вага набору: 630г.

### 3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

3.1.Огляньте робоче місце, приберіть предмети, які заважають роботі.

3.2.Не допускається знаходження сторонніх осіб (особливо дітей) під час роботи.

3.3.Не призначено для використання дітьми.

3.4.Використовуйте інструмент тільки за призначенням.

3.5.Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення.

3.6.Потрібно одягати засоби індивідуального захисту. Слід користуватися щитком-маскою або захисними окулярами, які будуть здатні затримувати сміття та пил, тирсу, що утворюється під час виконання робіт. Органи дихання прикривайте респіратором, це необхідно, щоб в очі і ніс не потрапили пил, дрібна стружка. Роботи проводити в захисних рукавицях

Обережно! Під час роботи від щіток можуть утворюватись шматочки дроту, що можуть завдати Вам шкоди.

3.7.Уникайте прикладання надмірних до іструменту, щоб уникнути пошкоджень або поломки інструменту.

3.8.Тримайте частини тіла подалі від можливого контакту з робочими частинами інструмента, щоб уникнути можливих травм.

3.9. Не проводити роботи під час дощу.

3.10.Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.11.Неправильне використання інструмента може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла.

Компанія не несе відповідальності за використання інструмента за непризначенням, за неправильне

використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

### 4. Підготовка інструменту до використання:

Уважно ознайомтесь з усіма попередженнями про небезпеку цього інструменту. Обов'язково використовуйте захисний одяг.

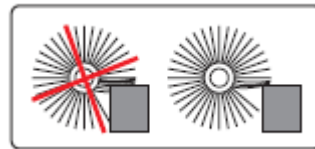
Під час роботи дотримуйтеся правильної техніки обробки:

-не слід надмірно натискати на саму щітку;

-злегка торкаючись до поверхні, рухайте щіткою вперед-назад, для ефективного очищення.

Важливо дотримуватися правил безпеки та правильно користуватися металевими щітками, щоб досягти найкращих результатів. Завдяки щільному ряду щитинок набори S&R ефективно очищують всі поверхні.

### 5. Використання:



З метою уникнення травм та виходу з ладу інструменту слід застосовувати його згідно призначення з дотриманням всіх вимог та вказівок з безпеки праці.

Забороняється використовувати іржаві та пошкоджені щітки. При зберіганні щітки не повинні зазнавати впливу шкідливого середовища.

Періодично слід перевіряти рівномірність щіткового ворсу, щоб уникнути дисбалансу, биття при роботі.

Перед встановленням щітки перевірте справність робочого інструменту.

Інструмент повинен мати достатню потужність, щоб підтримувати необхідну швидкість обертання щітки.

Забороняється перевищувати вказану максимальну швидкість обертання.

Металеві набори щіток S&R універсальний і багатозадачний інструмент. Можуть використовуватися як для простих, так і для професійних робіт. Висока якість забезпечує довговічність продукції. Користуватися щітками потрібно суворо дотримуючись інструкції.

Для встановлення металевої щітки на кутову шліфувальну машину (КШМ), необхідно виконати такі кроки:

-Вимкніть шліфувальну машину від мережі. Обов'язково переконайтеся, що шліфувальна машина вимкнена від електромережі, щоб уникнути випадкового вмикання під час роботи.

-Зніміть захисний кожух (якщо потрібно).

-Закріпіть шпindel. Натисніть кнопку блокування шпинделя, яка зазвичай знаходиться на верхній частині інструмента. Це дозволить вам утримувати шпindel у нерухомому стані під час зняття старого інструмента або встановлення нової щітки.

-Зніміть попередній інструмент: Якщо на машині є встановлений диск або інший інструмент, зніміть його, відкрутивши затискну гайку (зазвичай використовується спеціальний ключ, який постачається з КШМ).

-Встановіть металеву щітку. Металеві щітки зазвичай мають внутрішнє різьблення або отвір, який підходить до шпинделя КШМ. У більшості випадків щітка просто накручується на шпindel або встановлюється під затискну гайку. Якщо щітка має різьблення, просто закрутіть її на шпindel вручну до упору.

-Затягніть щітку. Якщо щітка кріпиться за допомогою гайки, вставте її та затягніть за допомогою спеціального ключа. Водночас утримуйте шпindel за допомогою блокувальної кнопки.

-Перевірте фіксацію. Переконайтеся, що щітка добре закріплена і не люфтить. Вона повинна бути надійно зафіксована.

-Встановіть захисний кожух (за потреби). Після встановлення щітки не забудьте повернути захисний кожух на місце, якщо він був знятий.

-Перевірте на холостому ходу. Перед початком роботи коротко увімкніть КШМ, щоб переконатися, що щітка працює правильно і немає дисбалансу.

Після виконання цих кроків ваша кутова шліфувальна машина буде готова для роботи з металевою щіткою.

Товар сертифікації не підлягає.

Не містить шкідливих речовин.

Термін придатності необмежений.

## **6. Догляд:**

Важливо зберігати щітку в прохолодному, сухому та добре вентилярованому місці, не схильному до впливу перепадів температур і вологи. Не допускати утворення конденсату. Це допоможе запобігти появі іржі та корозії, а також подовжить термін служби інструменту. Металеві поверхні інструменту потрібно обробити антикорозійним засобом. Цей додатковий шар захисту значно зменшить ймовірність утворення іржі. Після кожного використання протріть щітку сухою або вологою ганчіркою, щоб видалити пил, бруд та

залишки матеріалів. Перед початком роботи слід ретельно оглянути виріб (при необхідності очистити і змастити), звертаючи увагу на наявність пошкоджень його основних частин. Не використовувати інструмент при візуальних пошкодженнях.

## **7. Зберігання та транспортування:**

7.1. Транспортування інструменту здійснюйте в індивідуальній жорсткій транспортній упаковці, що забезпечує його цілісність.

7.2. Оберігайте інструмент від падінь і ударів. Під час зберігання і транспортування, інструмент має бути захищений від механічних впливів, зволоження і забруднення.

7.3. Під час перенесення або перевезення інструменту з гострими частинами, ці частини повинні бути закритими.

7.4. Зберігати виріб в сухому, закритому місці, щоб виключити його використання та пошкодження сторонніми особами, особливо дітьми. Уникайте зберігання в умовах високої вологості. Не дозволяйте особам, не обізнаним із положеннями щодо безпеки експлуатації, працювати з ним.

7.5. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

7.6. Не кладіть на виріб важкі предмети. Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування, виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

## **8. Утилізація:**

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.